

Ai Mang Cô Đơn Đi – K-ICM ft. APJ

Lời dịch Song ngữ

Moonlight was lost, burning out all ties of love

Ánh trăng lạc lối gieo phù hoa duyên hóa thành tro

The lake was quaked shoot, the rain drops through my pain

Mặt hồ rung lên mang hạt mưa xuyên nát lòng ta

The heavy heart zooms out the world with sad eyes

Trái tim rộng lớn thu nhân gian trong đôi mắt sầu lo

The lonely sky lulls the song please don't go far

Bầu trời riêng ta ru lời ca nhắn ai đừng xa

Hah ah hah... Please don't go far

Hah ah hah... Nhắn ai đừng xa

Watching every fallen leaf fade out on the floor

Nhìn từng chiếc lá úa phai màu rụng rời ngoài hiên

Hah ah hah... Just only me and me

Hah ah hah... Mình ta với ta thôi mà

This body suffered so many linger pains

Tấm thân này chịu nhiều đớn đau lưu luyến

The wind steads plants, hands hold the pedals of love

Gió lung lay bàn tay nâng cánh hoa tình

Though hundred years, love still goes back with tears

Dẫu trăm năm người thương vẫn cách xa mình

Boats out to sea catch invisible waves

Thuyền mãi ra khơi đi về nơi con sóng vô hình

"At a place, far and far away"

Chốn xa xăm trùng dương muôn hướng vạn lý

And the darkness inside my soul, don't know the reason we broke up?

Và đêm tối bên trong tâm hồn từng dòng suy nghĩ ta xa nhau vì?

The dawn hides all the loneliness I can't forget!

Bình minh giấu đi cô đơn ngày dài ta mong quên đi!

Who can carry loneliness?

Ai? Ai mang cô đơn đi?

And who?

Và ai?

Hah ah hah... Please don't go far!

Hah ah hah... Nhấn ai đừng xa!

Watching every fallen leaf fade out on the floor

Nhìn từng chiếc lá úa phai màu rụng rời ngoài hiên

Hah ah hah... Just only me and me

Hah ah hah... Mình ta với ta thôi mà

This body suffered so many linger pains

Tấm thân này chịu nhiều đớn đau lưu luyến

The wind steads plants, hands hold the pedals of love

Gió lung lay bàn tay nâng cánh hoa tình

Though hundred years, love still goes back with tears

Dẫu trăm năm người thương vẫn cách xa mình

Boats out to sea catch invisible waves

Thuyền mãi ra khơi đi về nơi con sóng vô hình

"At a place, far and far away"

Chốn xa xăm trùng dương muôn hướng vụn lý

Lời Tiếng Anh

Moonlight was lost, burning out all ties of love

The lake was quaked shoot, the rain drops through my pain

The heavy heart zooms out the world with sad eyes

The lonely sky lulls the song please don't go far
Hah ah hah... Please don't go far
Watching every fallen leaf fade out on the floor
Hah ah hah... Just only me and me
This body suffered so many linger pains
The wind steads plants, hands hold the pedals of love
Though hundred years, love still goes back with tears
Boats out to sea catch invisible waves
"At a place, far and far away"
And the darkness inside my soul, don't know the reason we broke up?
The dawn hides all the loneliness I can't forget!
Who can carry loneliness?
And who?
Hah ah hah... Please don't go far!
Watching every fallen leaf fade out on the floor
Hah ah hah... Just only me and me
This body suffered so many linger pains
The wind steads plants, hands hold the pedals of love
Though hundred years, love still goes back with tears
Boats out to sea catch invisible waves
"At a place, far and far away"

Lời Tiếng Việt

Ánh trăng lác lối gieo phù hoa duyên hóa thành tro
Mặt hồ rung lên mang hạt mưa xuyên nát lòng ta
Trái tim rộng lớn thu nhân gian trong đôi mắt sầu lo
Bầu trời riêng ta ru lời ca nhắn ai đừng xa
Hah ah hah... Nhắn ai đừng xa
Nhìn từng chiếc lá úa phai màu rụng rời ngoài hiên

Hah ah hah... Mình ta với ta thôi mà
Tấm thân này chịu nhiều đớn đau lưu luyến
Gió lung lay bàn tay nâng cánh hoa tình
Dẫu trăm năm người thương vẫn cách xa mình
Thuyền mãi ra khơi đi về nơi con sóng vô hình
Chốn xa xăm trùng dương muôn hướng vạn lý
Và đêm tối bên trong tâm hồn từng dòng suy nghĩ ta xa nhau vì?
Bình minh giấu đi cô đơn ngày dài ta mong quên đi!
Ai? Ai mang cô đơn đi?
Và ai?

Hah ah hah... Nhấn ai đừng xa!
Nhìn từng chiếc lá úa phai màu rụng rời ngoài hiên
Hah ah hah... Mình ta với ta thôi mà
Tấm thân này chịu nhiều đớn đau lưu luyến
Gió lung lay bàn tay nâng cánh hoa tình
Dẫu trăm năm người thương vẫn cách xa mình
Thuyền mãi ra khơi đi về nơi con sóng vô hình
Chốn xa xăm trùng dương muôn hướng vạn lý